

Příbalová informace: informace pro pacienta

Pelafen sirup

suchý extrakt z kořene pelargonie

Přečtěte si pozorně tuto příbalovou informaci dříve, než začnete tento přípravek užívat, protože obsahuje pro Vás důležité údaje.

Vždy užívejte tento přípravek přesně v souladu s příbalovou informací nebo podle pokynů svého lékaře nebo lékárníka.

- Ponechte si příbalovou informaci pro případ, že si ji budete potřebovat přečíst znovu.
- Požádejte svého lékárníka, pokud potřebujete další informace nebo radu.
- Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Viz bod 4.
- Pokud se do 7 dnů nebudete cítit lépe nebo pokud se Vám přitíží, musíte se poradit s lékařem.

Co naleznete v této příbalové informaci

1. Co je Pelafen a k čemu se používá
2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete Pelafen užívat
3. Jak se Pelafen užívá
4. Možné nežádoucí účinky
5. Jak Pelafen uchovávat
6. Obsah balení a další informace

1. Co je Pelafen a k čemu se používá

Pelafen obsahuje suchý extrakt z kořene pelargonie. Pelafen je tradiční rostlinný léčivý přípravek k léčbě příznaků nachlazení.

Použití tohoto tradičního rostlinného léčivého přípravku v uvedené indikaci je založeno výlučně na zkušenosti z dlouhodobého použití.

Pelafen je indikován u dospělých, dospívajících a dětí od 3 let.

Pokud se do 7 dnů nebudete cítit lépe nebo pokud se Vám přitíží, musíte se poradit s lékařem.

2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete Pelafen

užívat Neužívejte Pelafen

- jestliže jste alergický(á) na suchý extrakt z kořene pelargonie nebo na kteroukoli další složku tohoto přípravku (uvedenou v bodě 6).

Upozornění a opatření

Před užitím přípravku Pelafen se porad'te se svým lékařem nebo lékárníkem.

Pokud se u vás objeví dušnost, horečka, krvavý nebo hnisavý hlen, porad'te se s lékařem.

V případě, že se objeví známky jaterní toxicity (např. pocit na zvracení, ztráta chuti k jídlu,

bolest v nadbřišku, únava, žluté zbarvení kůže), je třeba podávání přípravku okamžitě přerušit a poradit se s lékařem.

Nepřekračujte doporučenou denní dávku.

Děti a dospívající

Použití u dětí mladších 3 let se nedoporučuje, a o použití léčivého přípravku je třeba se poradit s lékařem.

Další léčivé přípravky a Pelafen

Informujte svého lékaře nebo lékárníka o všech lécích, které užíváte, které jste v nedávné době užíval(a) nebo které možná budete užívat.

Nebyly provedeny žádné studie interakcí (vzájemného působení léčivých přípravků).

Těhotenství a kojení

Pokud jste těhotná nebo kojíte, domníváte se, že můžete být těhotná, nebo plánujete otěhotnět, poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem dříve, než začnete tento přípravek užívat.

Užívání přípravku během těhotenství a v období kojení se nedoporučuje, protože nejsou k dispozici dostatečné údaje.

Řízení dopravních prostředků a obsluha strojů

Nebyly provedeny žádné studie o vlivu na schopnost řídit a obsluhovat stroje.

Pelafen obsahuje roztok maltitolu

Tento léčivý přípravek obsahuje 893 mg roztoku maltitolu (E 965) ve 2,5 ml dávce.

Pokud Vám lékař sdělil, že nesnášíte některé cukry, poraďte se se svým lékařem, než začnete tento léčivý přípravek užívat.

Pelafen obsahuje sorbitol

Tento léčivý přípravek obsahuje 625,1 mg sorbitolu (E 420) ve 2,5 ml dávce.

Sorbitol je zdrojem fruktózy. Pokud Vám lékař sdělil, že nesnášíte (nebo Vaše dítě nesnáší) některé cukry nebo pokud máte diagnostikovanou vrozenou nesnášenlivost fruktózy, což je vzácné genetické onemocnění, při kterém pacienti nejsou schopni rozložit fruktózu, informujte svého lékaře, než užijete (nebo je Vašemu dítěti podán) tento léčivý přípravek.

3. Jak se Pelafen užívá

Vždy užívejte tento přípravek přesně v souladu s příbalovou informací nebo podle pokynů svého lékaře nebo lékárníka. Pokud si nejste jistý(á), poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem.

Doporučená dávka přípravku je:

Dospívající od 12 let, dospělí a starší osoby:
2,5 ml sirupu třikrát denně

Použití u dětí:

Děti od 6 do 11 let:

2,5 ml sirupu dvakrát denně

Děti od 3 do 5 let:

0,83 ml sirupu třikrát denně

Použití u dětí do 3 let se nedoporučuje.

Pacienti s poruchou funkce ledvin a/nebo jater:

Nejsou k dispozici žádné údaje pro pokyny k dávkování v případě poruchy funkce ledvin/jater.

Způsob podání

Perorální podání (podání ústy).

Před použitím lahvičku dobře protřepejte. Užívejte Pelafen perorálně (ústí) pomocí přiložené stříkačky. Vhodná stříkačka je součástí balení.

Návod k použití perorální stříkačky:

1. Zasuňte stříkačku do lahvičky, ponořte do sirupu pouze hrot stříkačky.
2. Táhněte pístem stříkačky zpět, až na rysku odpovídající množství léku v mililitrech podle předepsaného dávkování.
3. Vyjměte stříkačku z lahvičky.
4. Umístěte konec stříkačky do úst pacienta a pomalu stlačujte píst stříkačky, abyste uvolnil(a) léčivý přípravek.
5. Po podání léku umyjte stříkačku teplou vodou a nechte ji oschnout.

Délka užívání

Pokud se příznaky zhorší nebo přetrvávají déle než 7 dní během užívání tohoto léčivého přípravku, poraďte se s lékařem.

Jestliže jste užil(a) více přípravku Pelafen, než jste měl(a)

Nebyl hlášen žádný případ předávkování.

Jestliže jste zapomněl(a) užít Pelafen

Neužívejte dvojnásobnou dávku, abyste nahradil(a) vynechanou dávku.

Máte-li jakékoli další otázky týkající se užívání tohoto přípravku, zeptejte se svého lékaře nebo lékárníka.

4. Možné nežádoucí účinky

Podobně jako všechny léky může mít i tento přípravek nežádoucí účinky, které se ale nemusí vyskytnout u každého.

Četnost výskytu nežádoucích účinků je následující:

Není známo (četnost z dostupných údajů nelze určit):

Byly hlášeny precitlivělost, anafylaktická reakce, vyrážka, svědění, kopřivka, angioedém (otok podkožní tkáně), krvácení z nosu, průjem, bolest epigastria (bolest v horní části břicha), pocit na zvracení, zvracení, krvácení z dásní, jaterní toxicita a zánět jater (hepatitida).

Hlášení nežádoucích účinků

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři, lékárníkovi nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Nežádoucí účinky můžete hlásit prostřednictvím webového formuláře sukl.gov.cz/nezadouciucinky

případně na adresu:

Státní ústav pro kontrolu léčiv
Šrobárova 49/48
100 00 Praha 10
e-mail: farmakovigilance@sukl.gov.cz

Nahlášením nežádoucích účinků můžete přispět k získání více informací o bezpečnosti tohoto přípravku.

5. Jak Pelafen uchovávat

Uchovávejte tento přípravek mimo dohled a dosah dětí.

Tento přípravek nevyžaduje žádné zvláštní podmínky uchovávání.

Po prvním otevření má být sirup spotřebován do 3 měsíců. Po prvním otevření uchovávejte v uzavřené lahvičce při teplotě do 25 °C.

Nepoužívejte tento přípravek po uplynutí doby použitelnosti uvedené na krabičce a štítku lahvičky za EXP. Doba použitelnosti se vztahuje k poslednímu dni uvedeného měsíce.

Nevyhazujte žádné léčivé přípravky do odpadních vod nebo domácího odpadu. Zeptejte se svého lékárníka, jak naložit s přípravky, které již nepoužíváte. Tato opatření pomáhají chránit životní prostředí.

6. Obsah balení a další informace

Co Pelafen obsahuje

- Léčivou látkou je:
Jeden ml sirupu obsahuje 8 mg extraktu (ve formě suchého extraktu) (4-25:1) z *Pelargonium sidoides* DC a/nebo *Pelargonium reniforme* Curt., radix (pelargoniový kořen).
Extrakční rozpouštědlo: ethanol 11% m/m.
- Dalšími složkami jsou: maltodextrin, roztok maltitolu E 965, tekutý nekrystalizující sorbitol 70% E 420, kalium-sorbát E 202, kyselina citronová E 330, čištěná voda.

Jak Pelafen vypadá a co obsahuje toto balení

Tmavě červená tekutina s charakteristickou vůní. Výrobek obsahuje složky přírodního původu, které mohou způsobit vznik usazenin.

Lahvičky jsou vyrobeny z hnědého skla a uzavřeny bílým polyethylenovým šroubovacím uzávěrem. Lahvičky obsahují 100 ml sirupu. Do krabičky je vložena 1 lahvička přípravku se štítkem spolu s příbalovou informací pro pacienta a stříkačkou vyrobenou z polyethylenu a polystyrenu o objemu až 5 ml s dělením po 0,5 ml a dodatečnou ryskou na 0,83 ml.

Držitel rozhodnutí o registraci a výrobce

Phytopharm Klęka S.A.
Klęka 1
63-040 Nowe Miasto nad Wartą
Polsko

Tel.: +48 61 28 68 000
info@eurolant-group.pl

Tento léčivý přípravek je v členských státech Evropského hospodářského prostoru registrován pod následujícími názvy:

Česká republika:	Pelafen
Estonsko:	Pelafen
Litva:	Pelafen sirupas
Lotyšsko:	Pelafen sīrups
Maďarsko:	Pelafen
Polsko:	Pelafen MED
Rakousko:	Pelargonium Phytopharm Sirup
Rumunsko:	Pelafen MED 20 mg/2,5 ml sirup
Slovenská republika:	Pelafen sirup

Tato příbalová informace byla naposledy revidována 9. 10. 2025.